

- EN** ONLY USE RYISED TOILET SEAT AS SHOWN. CHECK FOR STABILITY BEFORE EACH USE. BRACKETS SHOULD BE PERIODICALLY CHECKED FOR A TIGHT FIT - BRACKETING IS NECESSARY. AVOID OVER-TIGHTENING BRACKETS TO STOP SEAT FROM RIDING UP. IF REMOVED OR MOVED, REFOLLOW INSTRUCTION STEPS BEFORE USE. LID ON DELUXE VARIANT SHOULD BE A TIGHT FIT TO ALLOW FOR STABILITY WHEN LIFTED.
- FR** UTILISEZ UNIQUEMENT LE SIÈGE DE TOILETTE SURELEVÉ COMME ILLUSTRÉ. VÉRIFIEZ LA STABILITÉ AVANT CHAQUE UTILISATION. LES SUPPORTS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉS PÉRIODIQUEMENT POUR UN AJUSTEMENT SERRÉ - RESSERRER SI NECESSAIRE. ÉVITER DE TROP SERRER LES SUPPORTS POUR ÉVITER LE SIÈGE DE MONTER. S'IL EST RETIRÉ OU DÉPLACÉ, SUIVREZ LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LE COUVERCLE DE LA VARIANTE DE LUXE DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ POUR PERMETTRE UNE STABILITÉ LORSQU'IL EST SOULÉVÉ.
- DE** VERWENDEN SIE NUR DEN ANGEHOBBEN TOILETTENSITZ WIE ABGEBILDET. VOR JEDEM GEBRAUCH AUF STABILITÄT PRÜFEN. DIE HALTERUNGEN SOLLTEN REGELMÄßIG AUF FESTEN SITZ ÜBERPRÜFT WERDEN - BEI BEDARF WIEDER FESTZIEHEN. VERMEIDEN SIE ES, DIE HALTERUNGEN ZU FEST ANZUZIEHEN, DAMIT DER SITZ NICHT HOCHRUCHTSCHNITT. WENN ENTFERNT ODER VERSCHOBEN, BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH ERNEUT. DER DECKEL DER DELUXE-VARIANTE SOLLTE FEST SITZEN, UM STABILITÄT BEIM ANHEBEN ZU GEWÄHRLEISTEN.
- IT** UTILIZZARE SOLO IL SEDILE DEL WC RIALZATO COME MOSTRATO. VERIFICARE LA STABILITÀ PRIMA DI OGNI UTILIZZO. PERIODICAMENTE LE STAFFE DEVONO ESSERE CONTROLLATE PER VERIFICARNE LA TENUTA - SERRARE NUOVAMENTE SE NECESSARIO. EVITARE DI SERRARE ECCESSIVAMENTE LE STAFFE PER EVITARE CHE IL SEDILE SALGA. SE RIMOSSO O SPOSTATO, SEGUIRE NUOVAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. IL COPERCCHIO SULLA VARIANTE DELUXE DOVREBBE ESSERE ADERENTE PER CONSENTIRE LA STABILITÀ QUANDO VIENE SOLLEVATO.
- ES** UTILICE ÚNICAMENTE UN ASIENTO DE INODORO ELEVADO COMO SE MUESTRA. COMPRUEBE LA ESTABILIDAD ANTES DE CADA USO. LOS SOPORTES DEBEN REVISARSE PERIÓDICAMENTE PARA VERIFICAR QUE ESTÉN BIEN AJUSTADOS; VUELVA A APRETARLOS SEGÚN SEA NECESARIO. EVITE APRETAR DEMASIADO LOS SOPORTES PARA EVITAR QUE EL ASIENTO SE QUE. SI SE QUITA O MUEVE, SIGA LOS PASOS DE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO. LA TAPA DE LA VARIANTE DE LUJO DEBE AJUSTARSE BIEN PARA PERMITIR LA ESTABILIDAD CUANDO SE LEVANTA.
- NL** GEBRUIK ALLEEN EEN VERHOOGDE TOILETBRIJL ZOALS AFGEBEELD. CONTROLEER VOOR ELK GEBRUIK OP STABILITEIT. BEUGELS MOETEN REGELMATIG WORDEN GECONTROLEERD OF ZE GOED VASTZITTEN - DRAAI ZE INDIEN NODIG OPNIEUW AAN. DRAAI DE BEUGELS NIET TE STRAK AAN OM TE VOORKOMEN DAT HET ZADEL ONHOOG GAAT. INDIEN VERWIJDERD OF VERPLAAT, VOLG DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK OPNIEUW. HET DEKSEL VAN DE DELUXE-VARIANT MOET STEVIG VASTZITTEN OM STABILITEIT MOGELIJK TE MAKEN WANNEER DEZE WORDT OPGETILD.
- PT** USE APENAS O ASSENTO DO VASO SANITÁRIO ELEVADO, CONFORME MOSTRADO. VERIFIQUE A ESTABILIDADE ANTES DE CADA USO. OS SUPORTES DEVEM SER VERIFICADOS PERIÓDICAMENTE QUANTO AO ENCAIXE FIRME - REAPERTE CONFORME NECESSÁRIO. EVITE OS SUPORTES DE APERTO EXCESSIVO PARA IMPEDIR QUE O ASSENTO SUBA. SE REMOVIDO OU MOVIDO, SIGA NOVAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR. A TAMPÁ NA VARIANTE DE LUXO DEVE SER BEM AJUSTADA PARA PERMITIR ESTABILIDADE QUANDO LEVANTADA.
- DK** BRUG KUN HÆVET TOILETSEDE SOM VIST. KONTROLLER FOR STABILITET INDEN HVER BRUG. BESLAG SKAL MED JÆVNE MELLEMLRUM KONTROLLERES FOR TÆT PASFORM - STRAM EFTER BEHOV. UNDGA FORSPENDING AF BESLAG FOR AT FORHINDRE, AT SÆDET KØRER OPP. HVIS DU FJERNER ELLER FLYTTER, SKAL DU FØLGE INSTRUKTIONSTRINNENE INDEN BRUG. LÆG PÅ DELUXE-VERSIONEN SKAL HAVE EN TÆT PASFORM FOR AT GIVE STABILITET, NÅR DEN LØFTES.
- SV** ANVÄND ENDAST UPPHÖJD TOILETSETTS ENLIGT BILDEN. KONTROLLERA STABILITETEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING. FÄSTEN BÖR KONTROLLERAS REGELBUNDEN DAT HET ZADEL ONHOOG GAAT. INDIEN VERWIJDERD OF VERPLAAT, VOLG DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK OPNIEUW. HET DEKSEL VAN DE DELUXE-VARIANT MOET STEVIG VASTZITTEN OM STABILITEIT MOGELIJK TE MAKEN WANNEER DEZE WORDT OPGETILD.
- PT** USE APENAS O ASSENTO DO VASO SANITÁRIO ELEVADO, CONFORME MOSTRADO. VERIFIQUE A ESTABILIDADE ANTES DE CADA USO. OS SUPORTES DEVEM SER VERIFICADOS PERIÓDICAMENTE QUANTO AO ENCAIXE FIRME - REAPERTE CONFORME NECESSÁRIO. EVITE OS SUPORTES DE APERTO EXCESSIVO PARA IMPEDIR QUE O ASSENTO SUBA. SE REMOVIDO OU MOVIDO, SIGA NOVAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR. A TAMPÁ NA VARIANTE DE LUXO DEVE SER BEM AJUSTADA PARA PERMITIR ESTABILIDADE QUANDO LEVANTADA.
- DK** BRUG KUN HÆVET TOILETSEDE SOM VIST. KONTROLLER FOR STABILITET INDEN HVER BRUG. BESLAG SKAL MED JÆVNE MELLEMLRUM KONTROLLERES FOR TÆT PASFORM - STRAM EFTER BEHOV. UNDGA FORSPENDING AF BESLAG FOR AT FORHINDRE, AT SÆDET KØRER OPP. HVIS DU FJERNER ELLER FLYTTER, SKAL DU FØLGE INSTRUKTIONSTRINNENE INDEN BRUG. LÆG PÅ DELUXE-VERSIONEN SKAL HAVE EN TÆT PASFORM FOR AT GIVE STABILITET, NÅR DEN LØFTES.
- SV** ANVÄND ENDAST UPPHÖJD TOILETSETTS ENLIGT BILDEN. KONTROLLERA STABILITETEN FÖRE VARJE ANVÄNDNING. FÄSTEN BÖR KONTROLLERAS REGELBUNDEN DAT HET ZADEL ONHOOG GAAT. INDIEN VERWIJDERD OF VERPLAAT, VOLG DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK OPNIEUW. HET DEKSEL VAN DE DELUXE-VARIANT MOET STEVIG VASTZITTEN OM STABILITEIT MOGELIJK TE MAKEN WANNEER DEZE WORDT OPGETILD.
- NO** BRUK KUN HÆVET TOILETSETTE SOM VIST. SJEKK FOR STABILITET FØR HVER BRUK. BRACKETTENE BØR KONTROLLERES MED JEVNE MELLOMROM FOR TETT PASSFORM - STRAM IGEN ETTER BEHOV. UNNGÅ Å STRAMME BRACKETTENE FOR Å FORHINDRE AT SETET KØRER OPP. FØLG INSTRUKSJONSTRINNENE FOR BRUK HVIS DE ER FJERNET ELLER FLYTTE. LOKKET PÅ DELUXE-VARIANTEN SKAL VÆRE TETT TIL FOR Å GI STABILITET NÅR DEN LØFTES.
- FI** KÄYTTÄ VAIN KOROTETTUA WC-ISTUINTA KUVAAN MUKAISESTI. TARKISTA VAKAUS ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ. KANNATTIMET TULEE TARKISTAA SÄÄNNÖLLISIT TI TUUKAN KUNNON VARMISTAMISEKSI - KIRISTÄ TARVITTAESSA. VÄLTÄ YLIKUORMITTAVIA KIINNIKKEITÄ, JOTTA ISTUIN EI PÄÄSE NOUSEMAAN YLÖS. NOUDATA OHJEIDEN VAHIEHTÄ ENNEN KÄYTTÖÄ, JOS NE ON POISTETTU TAI SIIRRETTY. DELUXE-VERSION KANNEN TULEE OLLA TIUKKA, JOTTA SE OLISI VAKAAN NOSTETTÄESSÄ.
- EL** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΤΕ ΜΟΝΟ ΑΝΥΦΩΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥΑΛΕΤΑΣ ΟΠΩΣ ΦΑΙΝΕΤΑΙ. ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ. ΟΙ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΓΙΑ ΣΤΕΝΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ - ΣΙΕΤΕ ΟΠΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΒΡΑΧΙΟΝΕΣ ΣΥΖΥΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΑ ΑΝΕΒΕΙΤΕ. ΕΑΝ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ Η ΜΕΤΑΚΙΝΗΘΕΙ, ΕΠΙΜΟΛΛΑΒΕΤΕ ΤΑ ΒΗΜΑΤΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΚΑΠΑΚΙ ΣΕ ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΠΑΡΑΜΟΛΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΩΡΙΧΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΟΤΑΝ ΣΗΚΝΩΝΕΤΑΙ



- CLEANING INSTRUCTIONS**
ISTRUZIONI PER LA PULIZIA
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA
RENGÖRINGSINSTRUKTIONER
RENGÖRINGSINSTRUKTIONER
PUHDISTUSOHJEET
REINIGUNGSANWEISUNGEN
SCHOONMAAK INSTRUCTIES
RENGÖRINGSINSTRUKTIONER
ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ
- PH 5 - 9**
- EN** WIPE DOWN WITH A NON-ABRASIVE CLOTH AND SOAPY WATER. PRODUCT CAN BE AUTOCLAVED
- FR** ESSUYEZ AVEC UN CHIFFON NON ABRASIF ET DE L'EAU SAVONNEUSE. LE PRODUIT PEUT ÊTRE AUTOCLAVÉ
- DE** MIT EINEM NICHT-SCHUEFFENDEN TUCH UND SEIFENWASSER ABWISCHEN. DAS PRODUKT KANN AUTOKLAVIERT WERDEN
- IT** PULIRE CON UN PANNON NON ABRASIVO E ACQUA SAPONOSA. IL PRODOTTO PUÒ ESSERE AUTOCLAVATO
- ES** LIMPIEJO CON UN PAÑO NO ABRASIVO Y AGUA CON JABÓN. EL PRODUCTO PUEDE ESTERILIZARSE EN AUTOCLAVE.
- NL** AFWENEN MET EEN NIET-SCHURENDE DOEK EN ZEEPCHTIG WATER. HET PRODUCT KAN WORDEN GEAUTOCLAVEERD
- PT** RETIRAR COM PANO NÃO ABRASIVO E ÁGUA COM SABÃO. O PRODUTO PODE SER AUTOCLAVADO
- DK** AFTØRRES MED EN IKKE-SLIPENDE KLUD OG SÆBEVAND. PRODUKTET KAN AUTOKLAVERES
- SV** TORKA AV MED EN IKKE-SLIPANDE TRASA OCH TVÄLVATTEN. PRODUKTEN KAN AUTOKLAVERAS
- NO** TØRK AV MED EN IKKE-SLIPENDE KLUT OG SÅPEVANN. PRODUKTET KAN AUTOKLAVERES
- FI** PYYHI HANKAAMATTOMALLA LIINALLA JA SAIPPUVAIVEDELLÄ. TUOTE VOIDAAN AUTOKLAVEIVISSA
- EL** ΣΚΟΥΠΙΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΜΗ ΛΕΙΑΝΙΚΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΣΑΠΟΥΝΩΝΕΡΟ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΥΤΟΚΛΑΪΣΤΟ



DERBY®

RAISED TOILET SEAT

STANDARD AND DELUXE

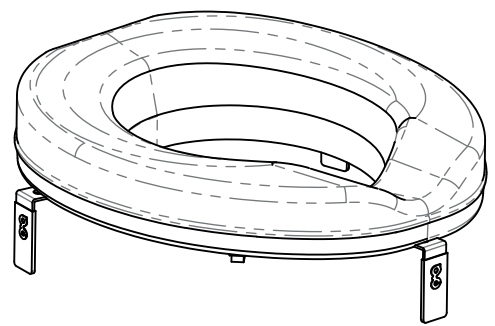
Welcome to your new Gordon Ellis product.
 We hope that it proves a useful aid in your daily life.

SEE INSIDE AND REVERSE FOR FITTING INSTRUCTIONS
 AVAILABLE IN THE FOLLOWING LANGUAGES:
 EN FR DE IT ES NL PT DK SV NO FI EL

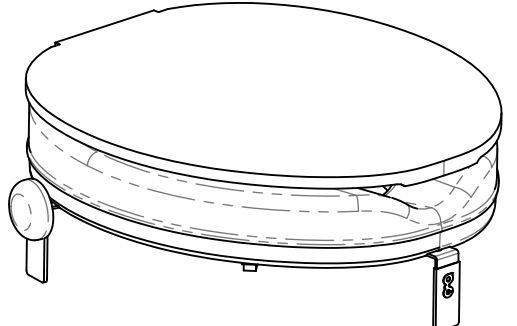
MAXIMUM USER WEIGHT MAX 190 kg 420 lbs	POIDS MAXIMUM DE L'UTILISATEUR	PESO MÁXIMO DEL USUARIO
MAXIMALES BENUTZERGEWICHT	PESO MASSIMO SOPPORTATO	PESO MÁXIMO DEL USUARIO
MAXIMUMGEWICHT VAN GEBRUIKER	PESO MÁXIMO DE USO	MAKS. BRUGERVÆGT
HÖGSTA ANVÄNDARVIKT	MAKSIMUM BRUKERVEKT	SUURIN KÄYTTÖPAINO
ΑΝΩΤΑΤΟ ΟΠΙΟ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ		

- EN** ANY SERIOUS ACCIDENT OCCURRING THROUGH USE SHOULD BE REPORTED TO THE MANUFACTURER - CONTACT DETAILS BELOW
- FR** TOUT ACCIDENT GRAVE SURVENANT PENDANT L'UTILISATION DOIT ÊTRE SIGNALÉ AU EC REP - COORDONNÉES CI-DESSOUS
- DE** JEDER SCHWERE UNFALL WÄHREND DES GEBRAUCHS MUSS EC REP GEMELDET WERDEN - KONTAKTDATEN UNTEN
- IT** QUALSIASI INCIDENTE GRAVE CHE SI VERIFICA DURANTE L'USO DEVE ESSERE SEGNALATO AL PRODUTTORE - DETTAGLI DI CONTATTO DI SEGUITO
- ES** CUALQUIER ACCIDENTE GRAVE QUE OCURRA DURANTE EL USO DEBE INFORMARSE A EC REP - DETALLES DE CONTACTO A CONTINUACIÓN
- NL** ELK ERNSTIG ONGEVAL TIJDENS HET GEBRUIK MOET WORDEN GEMELD AAN EC REP - CONTACTGEGEVENS HIERONDER
- PT** QUALQUER INCIDENTE SÉRIO QUE OCORRA DURANTE O USO DEVE SER RELATADO AO FABRICANTE - DETALHES DE CONTACTO ABAIXO
- DK** ENHVER ALVORLIG HÆNDELSE, DER OPSTÅR UNDER BRUG, SKAL RAPPORTERES TIL PRODUCENTEN - KONTAKTOPPLYSNINGER NEDENFOR
- SV** ALLA ALLVARLIGA HÄNDELSE SOM INTRÄFFAR UNDER ANVÄNDNING MÅSTE RAPPORTERAS TILL TILLVERKAREN - KONTAKTOPPGIFTER NEDAN
- NO** ENHVER ALVORLIG HENDELSE SOM OPPTÅR UNDER BRUK MÅ RAPPORTERES TIL PRODUSENTEN - KONTAKTINFORMASJON NEDENFOR
- FI** KAIKISTA KÄYTON AIKANA TAPAHTUNEISTA VAKAVISTA TAPAHTUMISTA ON ILMOITETTAVA VALMISTAJALLE - YHTEYSTIEDOT ALLA
- EL** ΚΑΘΕ ΣΟΒΑΡΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ - ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Your DERBY® RAISED TOILET SEATS were specifically developed by our UK Design Team to make toileting as simple as possible, and with the intention of compensating for an injury, or overcoming a temporary or permanent disability. Hopefully making daily living that little bit easier.



STANDARD
6002 + 6004



DELUXE
6003 + 6005

DESIGNED & MADE IN THE UK **BHTA** **7 ABS** **RECYCLED** **WASTE**

GORDON ELLIS & CO.
 TRENT LANE
 CASTLE DONINGTON
 DERBY, ENGLAND DE74 2AT

EC REP
AUTHORISED REPRESENTATIVE
 ADVENA LTD, TOWER BUSINESS CENTRE, 2ND FLOOR, TOWER STREET, SWATAR, BKR 4013 MALTA

MD **IFU-REF** 6002/0920-3 **PART REF** 6002 + 6004 + 6003 + 6005

STANDARD 6002 + 6004

DELUXE 6003 + 6005

